



MASTER DROIT PUBLIC FRANCO-ALLEMAND SAARLOR

Faculté de Droit,
Economie
et Administration
de Metz

FACULTE DE DROIT ECONOMIE ET ADMINISTRATION

— Formation : Objectifs et spécificités

Ce master «**FRANCO-ALLEMAND**» en droit public conduit à l'obtention d'un double diplôme franco-allemand. **La formation est ouverte à tous les étudiants en droit, quel que soit leur niveau en langue allemande (niveau A1/A2 à B2/C1*).**

L'objectif est l'acquisition de connaissances fondamentales en droit allemand, français et européen permettant de renforcer les compétences déjà acquises. Ces études ont pour vocation de faire acquérir des connaissances scientifiques et juridiques, notamment par la transmission d'une méthodologie et d'une terminologie relatives au droit du pays partenaire, permettant ainsi un travail autonome. L'une des deux années sera effectuée à l'Université de la Sarre et l'autre à la faculté de droit - antenne de Sarreguemines.

— Organisation de la formation

3 LL.M sont proposés en fonction du niveau de langue de l'étudiant et de son parcours réalisé en licence :

1) **Le LL.M. «Droit allemand pour étudiants francophones» («Deutsches Recht für französischsprachige Studierende»** est fortement recommandé aux étudiants n'ayant pas suivi un programme franco-allemand en licence. En fonction de leur niveau en langue allemande, les étudiants seront répartis en deux groupes : «principes fondamentaux du droit allemand» (niveau d'allemand A1/A2) ou «droit allemand pour les étudiants avancés» (niveau d'allemand B1/B2).

* Les niveaux A1 et A2 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL) correspondent à un niveau débutant ; les niveaux B1 et B2 du CECRL correspondent à niveau indépendant et les niveaux C1 et C2 correspondent à un niveau expérimenté.

2) **Le LL.M. : «LLM Magistra Magister der Rechte» (Magister)** est recommandé aux étudiants ayant une connaissance préalable du droit et de la langue allemande. Le niveau linguistique requis correspond au niveau B2 d'allemand.

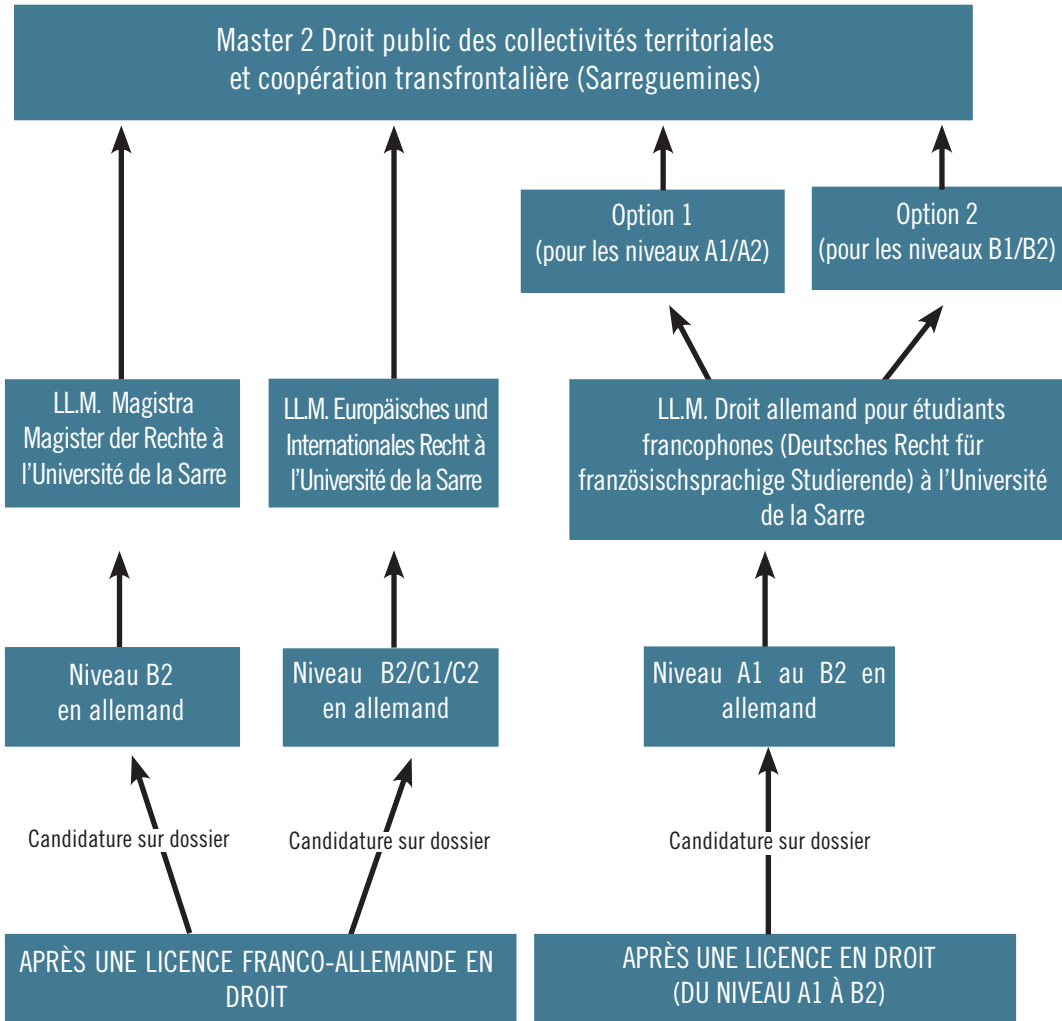
3) Ces étudiants intègrent le **LL.M. «Europäisches und Internationales Recht»** de l'Europa-Institut de l'Université de la Sarre. Le niveau linguistique requis dans le cadre de ce programme d'études correspond au niveau B2/C1/C2 d'allemand.

— Les débouchés

On observe une très bonne et rapide intégration dans la vie active : 100% des diplômés trouvent un emploi dans les 6 mois qui suivent la fin de cette formation. Après ce Master, il est possible de s'orienter vers :

- **la fonction publique transfrontalière,**
- **La fonction publique d'Etat,**
- **Les organismes de coopération transfrontalière,**
- **Les métiers de la recherche.**

— Notre cursus :



PROGRAMME DES ENSEIGNEMENTS

LL.M deutsches Recht für französischsprachige Studierende

Option 1 (étudiants débutants)

Intitulé	SWS	CP
Semestre d'hiver		
Cours intensif de langue allemande	20 SWS	18 CP
Droit patrimonial allemand pour étudiants francophones	1 SWS	3 CP
Droit public allemand pour étudiants francophones	1 SWS	3 CP
Tutorat à la méthodologie juridique allemande du <i>Gutachtenstil</i>	1 SWS	3 CP
Semestre d'été		
Cours intensif de langue allemande	8 SWS	6 CP
Introduction au droit allemand pour étudiants étrangers	2 SWS	2 CP
Terminologie juridique allemande	2 SWS	2 CP
Droit public allemand (droits fondamentaux)	3 SWS	5 CP
TD droit public allemand (droit fondamentaux) pour étudiants francophones	2 SWS	2 CP
Droit public allemand (droit international public)	1 SWS	1 CP
Mémoire de M1 (droit allemand) ou de M2 (droit comparé)	4 SWS	15 CP

LL.M deutsches Recht für französischsprachige Studierende

Option 2 (étudiants avancés)

Intitulé	SWS	CP
Semestre d'hiver		
Cours intensif de langue allemande	12 SWS	18 CP
Droit patrimonial allemand pour étudiants francophones	1 SWS	1,5 CP
Droit public allemand pour étudiants francophones	1 SWS	1,5 CP
Introduction au droit allemand pour étudiants étrangers	2 SWS	2 CP
Terminologie juridique allemande	2 SWS	2 CP
Droit de l'Union Européenne (avec étudiants du CJFA)	2 SWS	2 CP
Semestre d'été		
Cours intensif de langue allemande	8 SWS	3 CP
Droit public allemand (droits fondamentaux)	3 SWS	4 CP
TD Droit public allemand (droits fondamentaux) pour étudiants francophones	2 SWS	2 CP
Droit public allemand (droit international public)	1 SWS	1 CP
Droit administratif général et procédures administratives allemandes	4 SWS	6 CP
AU CHOIX : Sciences allemandes politiques générales OU Histoire du droit et des institutions allemandes	2 SWS	2 CP
Mémoire de M1 (droit allemand) ou de M2 (droit comparé)	4 SWS	15 CP

— LL.M Magistra der Rechte

Intitulé	SWS	CP
Semestre d'hiver		
Partie générale du BGB allemand	5 SWS	8 CP
Droit des obligations	5 SWS	8 CP
Droit constitutionnel (organisation de l'Etat)	3 SWS	5 CP
Droit international public	1 SWS	2 CP
Droit de l'Union européenne	4 SWS	6 CP
Semestre d'été		
Droit des biens	4 SWS	7 CP
Procédure civile et l'organisation judiciaire	3 SWS	5 CP
Procédure administrative	2 SWS	4 CP
Mémoire de M1 (droit allemand) ou de M2 (droit comparé)	4 SWS	15 CP

— LL.M Europäisches und Internationales Recht am Europe-Institut

Intitulé	SWS	
Semestre d'hiver		
Droit européen et intégration européenne	4,5 SWS	
Libertés fondamentales du marché commun	2,5 SWS	
Droit public international partie générale	3 SWS	
Approfondissement et élargissement du droit de l'Union	1,5 SWS	
Droit européen de la concurrence (contrôle des fusions)	2 SWS	
Principes du droit économique européen	2 SWS	
International Trade Law	4,5 SWS	
Trade and Environment, GATT, TBT and SPS	2,5 SWS	
International Dispute Resolution	3 SWS	
International Investment Arbitration	2 SWS	

Intitulé	SWS	
Semestre d'été		
Droit européen de la concurrence	2 SWS	
Droit européen de la concurrence 2	2 SWS	
Public Private Partnership	2 SWS	
The Law of Economic and Monetary Union	2 SWS	
Droit économique international	3 SWS	
WTO Rules on Subsidies	1,5 SWS	
Private International Law	1,5 SWS	
Protection internationale des droits de l'Homme	3 SWS	
Droit international public - partie spéciale	3 SWS	
Exposé écrit de séminaire ou de conférence scientifique équivalente	15 SWS	

— Candidatures et sélection :

L'accès à la première année du cursus (Master 1) est ouvert à tout titulaire d'une Licence en droit ou de tout diplôme de niveau équivalent.

Pour l'admission au LL.M. «Magister de Rechts» ou le LL.M. «Europäisches und internationales Recht» de l'Europa-Institut, le niveau linguistique requis dans le cadre de ce programme d'études correspond au niveau B2 d'allemand. Les étudiants ayant été inscrits au Centre Juridique Franco-Allemand (CJFA) de l'Université de la sarre, et qui y ont obtenu une Licence en droit, sont dispensés de la preuve de la maîtrise de ces compétences linguistiques.

Comment s'inscrire ?

Les étudiants devront compléter le formulaire en ligne disponible sur le site du CJFA : llm.cjfa.eu/masters-integres puis adresser par mail au CJFA: llm.candidatures@cjfa.eu et au responsable de Master 2, Monsieur le Doyen Pierre Tifine (pierre.tifine@univ-lorraine.fr) les pièces suivantes:

- une lettre de motivation,
- un Curriculum Vitae,
- une pièce d'identité,
- les copies de tous les relevés de notes
- les copies certifiées confirmes de tous les diplômes universitaires obtenus
- une certification de niveau de langue (le cas échéant)

CONTACTS :

RESPONSABLE PEDAGOGIQUE:

- Antenne de Sarreguemines:

Enseignant responsable du Master Franco-Allemande en droit Public:

Monsieur le Doyen Pierre TIFINE, pierre.tifine@univ-lorraine.fr

Contacts administratifs :

Madame Sabine BALVA, sabine.balva@univ-lorraine.fr

- Site de Saarbrücken:

Enseignant responsable du master CJFA:

Professeur Philippe Cossalter, directeur du CJFA

Responsable administrative :

Dr. Florence N'Diaye

Secrétariat pédagogique :

Madame Bylda et Madame Brusegan, secretariat@cjfa.eu

Faculté de Droit, Economie et Administration

Ile du Saulcy, 57045 METZ CEDEX 01
03 72 74 76 00
sabine.balva@univ-lorraine.fr

Antenne de Sarreguemines

13 rue Alexandre Geiger, 57200 SARREGUEMINES
03 72 74 98 85

christine.peiffer@univ-lorraine.fr / stephanie.leitner@univ-lorraine.fr

Universität des Saarlandes - Centre juridiques Franco-Allemand

Postfach 15 11 50, D-66041 Saarbrücken, Allemagne
Campus Bât. A 1 Bureau 2.52
Tél: (+49681)302-2121 - fax: (+49 681) 302-2155
secretariat@cjfa.eu
